

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 020/4.1MP/2009

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zvýšenie kvality separovaného zberu odpadov v okrese Liptovský Mikuláš

KÓD ITMS:

24140110075

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych
programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Liptovský Mikuláš
sídlo : Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš
Slovenská republika

zapísaný v : -
konajúci : MUDr. Alexander Slafkovský
IČO : 00315524
DIČ : 2021031111

banka : Dexia banka, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) 1600441074/5600

b) -

~~refundácia:~~¹ a) -

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.

2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 020/4.IMP/2009* v znení neskorších rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.12.2013.

2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 14. DEC. 2012

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov



Za Prijímateľa v Liptovskom Mikuláši, dňa: 19. 12 . 2012

Podpis:

MUDr. Alexander Slatkovský
Primátor mesta



Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Zvýšenie kvality separovaného zberu odpadov v okrese Liptovský Mikuláš	
Kód ITMS	24140110075	
Operačný program	2410000 OP Životné prostredie	
Spoluufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	4 – Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 – Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100.00	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Liptovský Mikuláš
Obec	Liptovská Porúbka, Liptovský Peter, Liptovský Mikuláš, Kráľova Lehota, Pribylina, Uhorská Ves, Vavrišovo, Važec, Východná, Liptovský Trnovec, Veterná Poruba, Demánovská Dolina, Bobrovec, Trstené, Liptovský Ondrej, Smrečany, Malužiná, Podtureň, Liptovský Ján, Žiar, Jalovec, Nižná Boca, Vyšná Boca
Ulica	–
Číslo	–

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Skvalitnenie separovaného zberu v meste Liptovský Mikuláš a spádových obciach, zníženie množstva odpadu na skládke a negatívnych vplyvov na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 1	Podpora propagácie a osvetu v oblasti separovaného zberu
Špecifický cieľ projektu 2	Posilnenie zberu separovaného odpadu zabezpečením kvalitného zvozového autoparku – zberných automobilov so systémom digitalizácie a kúpou kontajnerov
Špecifický cieľ projektu 3	Zefektívnenie procesu triedenia vyseparovaných odpadov vybudovaním separačnej haly s modernou technologickou linkou

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami v dôsledku realizácie projektu	Počet	0.000	2009	2.000	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvetu a propagácie v oblasti separovaného zberu	Počet	0.000	2009	8.000	2013

	komunálnych odpadov					
	Počet vyseparovaných zložiek	Počet	0.000	2009	17.000	2013
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0.000	2009	4.000	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	Počet	0.000	2009	5.000	2013
	Počet zakúpených zberných nádob	Počet	0.000	2009	100.000	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	0.000	2009	5.000	2013
	Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu	Eur	0.000	2009	82 305.520	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0.000	2013	5 854.000	2018
	Percentuálne zvýšenie zamestnanosti znevýhodnených skupín v dôsledku realizácie projektu	%	0.000	2013	22.200	2018
	Podiel výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT na celkových výdavkoch projektu	%	0.000	2013	3.200	2018
	Počet obyvateľov, resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	Počet	0.000	2013	47 250.000	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu	Eur	0,000	2009	83, 305.520	2013
Dopad	Podiel výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT na celkových výdavkoch projektu	%	0,000	2013	3.200	2018
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0,000	2009	100.000	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,000	2009	5.000	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2009	8.000	2013
	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0,000	2009	17.000	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,000	2013	5,854.000	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov	počet	0,000	2013	47,250.000	2018
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,000	2009	5.000	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2009	8.000	2013
	Počet zakúpených zberných nádob	počet	0,000	2009	100.000	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,000	2009	5.000	2013

	Počet vyseparovaných zložiek	počet	0,000	2009	17.000	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,000	2013	5,854.000	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,000	2013	47,250.000	2018
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadenými ženami v dôsledku realizácie projektu	počet	0,000	2009	2.000	2013
	Počet novovytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	0,000	2009	4.000	2013
Dopad	Percentuálne zvýšenie zamestnanosti znevýhodnených skupín v dôsledku realizácie projektu	%	0,000	2013	22.200	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Vypracovanie projektovej dokumentácie	Počet vyseparovaných zložiek	Počet	17.000
2	Aktivita 2 Verejné obstarávanie	Počet vyseparovaných zložiek	Počet	17.000
		Počet zakúpených kontajnerov	Počet	5.000
		Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	5.000
		Počet zakúpených zberných nádob	Počet	100.000
3	Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)	Počet zakúpených kontajnerov	Počet	5.000
		Počet zakúpených zberových vozidiel	Počet	5.000
		Počet zakúpených zberných nádob	Počet	100.000
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	4.000
		Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu	Eur	82 305.520
4	Aktivita 4 Stavba montovanej separačnej haly so separačnou linkou	Počet vyseparovaných zložiek	Počet	17.000
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami v dôsledku realizácie projektu	počet	2.000

		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	počet	4.000
--	--	--	-------	-------

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (10/2008)	Ukončenie realizácie aktivity (12/2013)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Vypracovanie projektovej dokumentácie	10/2008	02/2009
Aktivita 2 Verejné obstarávanie	10/2009	03/2013
Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)	01/2010	12/2013
Aktivita 4 Stavba montovanej separačnej haly so separačnou linkou	01/2010	12/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	12/2013
Publicita a informovanosť	01/2010	12/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
716 Prípravná a projektová dokumentácia	9 958,18	0	9 958,18	Aktivita 1 Vypracovanie projektovej dokumentácie
718 002 Modernizácia výpočtovej techniky	20 659,95	0	20 659,95	Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)
633004 Materiál, prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika, náradie	23 821,42	0	23 821,42	Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)
713004 Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika, náradie	9 460,50	0	9 460,50	Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)
	687 166,33	0	687 166,33	Aktivita 4 Stavba montovanej separačnej haly so separačnou linkou
Spolu	696 626,83	0	696 626,83	
610620 Osobné náklady	4 500,00	0	4 500,00	Riadenie projektu
637 004 Všeobecné služby	720,00	0	720,00	Publicita a informovanosť
637003 Propagácia, reklama a inzercia	12 300,00	0	12 300,00	Publicita a informovanosť

717 001 Realizácia stavieb	1 260 029,15	0	1 260 029,15	Aktivita 4 Stavba montovanej separačnej haly so separačnou linkou
637005 Špeciálne služby	38 940,00	0	38 940,00	Riadenie projektu
	9 735,98	0	9 735,98	Aktivita 2 Verejné obstarávanie
Spolu	48 675,98	0	48 675,98	
711 003 Nákup softvéru	60 196,15	0	60 196,15	Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)
714005 Nákup špeciálnych automobilov	434 909,20	0	434 909,20	Aktivita 3 Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)
637001 Školenia a kurzy	1 350,00	0	1 350,00	Publicita a informovanosť
CELKOVO	2 573 746,86	0	2 573 746,86	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Vypracovanie projektovej dokumentácie	9 958,18	0	9 958,18
2	Verejné obstarávanie	9 735,98	0	9 735,98
3	Nákup predmetu VO a zaradenie do užívania (automobily s príslušenstvom, zberné nádoby)	549 047,22	0	549 047,22
4	Stavba montovanej separačnej haly so separačnou linkou	1 947 195,48	0	1 947 195,48
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		43 440,00	0	43 440,00
Publicita a informovanosť		14 370,00	0	14 370,00
CELKOVO			0	2 573 746,86